



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 October 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Шестой комитет

Пункт 171 повестки дня

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Болгария, Канада, Кипр, Коста-Рика и Кот-д'Ивуар: проект резолюции

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по сношениям со страной пребывания¹,

ссылаясь на статью 105 Устава Организации Объединенных Наций, Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций², Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций³ и Венскую конвенцию о дипломатических сношениях⁴ и напоминая об обязанностях страны пребывания,

напоминая, что в соответствии с пунктом 7 резолюции 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года Комитет должен рассматривать вопросы, возникающие в связи с осуществлением Соглашения о Центральные учреждениях, и консультировать страну пребывания по этим вопросам,

признавая необходимость дальнейшего принятия компетентными властями страны пребывания эффективных мер, в частности для предотвращения любых актов, нарушающих безопасность представительств и их персонала,

констатируя, что в Соглашении о Центральные учреждениях предусматривается, что оно должно истолковываться в связи с его основной целью, а именно: предоставить возможность Организации Объединенных Наций и Центральным учреждениям Организации в полной мере и эффективно выполнять на территории Соединенных Штатов свои обязательства и осуществлять свои цели,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 26 и исправление (A/75/26 и A/75/26/Corr.1).

² Резолюция 22 А (I).

³ См. резолюцию 169 (II).

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, No. 7310.



подчеркивая, что в Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций не проводится различия между постоянными и прибывающими с визитами представителями,

1. *одобряет* рекомендации и выводы Комитета по сношениям со страной пребывания, содержащиеся в пункте 194 его доклада;

2. *считает*, что обеспечение надлежащих условий для нормальной работы делегаций и представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и уважение их привилегий и иммунитетов, на которые не могут распространяться никакие ограничения, обусловленные двусторонними отношениями страны пребывания, отвечают интересам Организации Объединенных Наций и всех государств-членов, со всей серьезностью воспринимает возрастающее количество озабоченностей, выраженных постоянными представительствами относительно обеспечения нормального выполнения ими своих функций, отмечает, что Комитет выражает готовность действительно заниматься такими озабоченностями и рассчитывает, что все остающиеся нерешенными вопросы, поднятые на его заседаниях, будут должным и оперативным образом урегулированы в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом, просит страну пребывания и впредь решать путем переговоров проблемы, которые могут возникать, и принимать все необходимые меры для предотвращения любых помех в работе представительств и настоятельно призывает страну пребывания продолжать принимать соответствующие меры, такие как обучение сотрудников полиции, охраны, таможни и пограничного контроля, в целях обеспечения уважения дипломатических привилегий и иммунитетов и в случае нарушений обеспечивать их должное расследование и принятие мер по исправлению положения в соответствии с применимыми законами;

3. *напоминает* о привилегиях и иммунитетах, действующих в отношении помещений постоянных представительств Организации Объединенных Наций в соответствии с нормами международного права, в частности положениями документов, перечисленных в пункте 194 а) доклада Комитета, и об обязанности страны пребывания соблюдать такие привилегии и иммунитеты, принимает к сведению предполагаемые непрекращающиеся нарушения этих положений страной пребывания и неоднократно выраженную в этой связи озабоченность, настоятельно призывает страну пребывания незамедлительно снять любые ограничения в отношении помещений Постоянного представительства, несовместимые с указанными привилегиями и иммунитетами, и в этой связи обеспечить соблюдение таких привилегий и иммунитетов, выражает озабоченность по поводу того, что эти вопросы остаются неурегулированными, продолжает заниматься этими вопросами и ожидает, что они будут решены должным образом в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом;

4. *напоминает также*, что прежде, чем страной пребывания будут приняты какие-либо меры, предполагающие отъезд из страны пребывания любого лица, упомянутого в разделе 11 статьи IV Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, включая представителей государств-членов, страна пребывания обязана надлежащим образом проконсультоваться с соответствующим государством-членом, Генеральным секретарем или другим главным должностным лицом, как это предусмотрено, среди прочего, в подпункте 1) пункта b) раздела 13 статьи IV Соглашения о Центральных учреждениях, и считает, что с учетом серьезности любой такой меры, осуществляемой страной пребывания, консультации должны носить содержательный характер;

5. *отмечает* проблемы, с которыми сталкиваются некоторые постоянные представительства при Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением Программы по вопросам стоянки дипломатических автотранспортных средств⁵, и отмечает, что Комитет будет продолжать заниматься этим вопросом в целях дальнейшего обеспечения надлежащего осуществления Программы по вопросам стоянки справедливым, недискриминационным, эффективным и, следовательно, согласующимся с международным правом образом;

6. *самым настоятельным образом призывает* страну пребывания отменить все оставшиеся ограничения на поездки персонала определенных представительств и сотрудников Секретариата, являющихся гражданами определенных стран, в этой связи выражает озабоченность по поводу более жестких ограничений на передвижение, которые продолжают действовать в отношении постоянных и прибывающих с визитами представителей двух представительств, в том числе по поводу того, что требование о переселении сотрудников одного представительства не было отменено, — при этом отмечая шаги, предпринятые страной пребывания для временной отсрочки переселения сотрудников, которых касается это требование, ввиду пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), — а также по поводу заявлений затронутых делегаций о том, что ограничения на передвижение препятствуют их способности выполнять свои функции, ограничивают их доступ к услугам и их выбор места жительства и негативно сказываются на семьях сотрудников, и отмечает давние позиции затрагиваемых государств, позицию Генерального секретаря, которая изложена в заявлении Юрисконсультанта в документе [A/АС.154/415](#) и согласно которой, в частности, «не должно быть места применению мер, основанных на принципе взаимности, в отношении условий, предоставляемых постоянным представительствам, аккредитованным при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке», и позицию страны пребывания;

7. *ссылается* на статью IV Соглашения о Центральном учреждениях, отмечает озабоченность, выраженную некоторыми делегациями в связи с отказом и задержкой в выдаче въездных виз представителям государств-членов, отмечает далее, что Комитет продолжает заниматься увеличивающимся количеством касающихся въездных виз вопросов, которые поднимаются на его заседаниях, и подчеркивает, что эти вопросы следует должным образом решать в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом, включая Соглашение о Центральном учреждениях;

8. *выражает серьезную озабоченность* по поводу невыдачи въездных виз определенным представителям определенных государств-членов, в частности делегатам, участвовавшим в работе главных комитетов на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и по поводу отказа выдать визу Министру иностранных дел одного из государств-членов, подчеркивает важность участия в полной мере всех делегаций в работе Организации Объединенных Наций и принимает к сведению заявления Юрисконсультанта на 297-м и 298-м заседаниях Комитета, в которых он повторил заявление, сделанное им на 295-м, экстренном заседании Комитета, которое приводится в документе [A/АС.154/415](#) и в котором он подтвердил, что правовая позиция в отношении обязательств страны пребывания, касающихся выдачи виз лицам, на которых распространяется действие Соглашения о Центральном учреждениях, остается неизменной по отношению к позиции, которая была изложена членам Комитета в 1988 году действующим на тот момент Юрисконсультантом и содержится в документе [A/C.6/43/7](#), где указывается, в частности, что «в Соглашении однозначно говорится, что у лиц, упомянутых в разделе 11, существует ничем

⁵ [A/АС.154/355](#), приложение.

не ограниченное право на въезд в Соединенные Штаты с целью проезда в район Центральных учреждений»;

9. *рассчитывает*, что страна пребывания будет оперативно выдавать въездные визы всем представителям государств-членов и членам Секретариата в соответствии с разделом 11 статьи IV Соглашения о Центральных учреждениях и делать это своевременно, с тем чтобы лица, направленные на работу в составе постоянного представительства или набранные для работы в Секретариате, могли максимально быстро приступить к исполнению своих обязанностей, а представители государств-членов могли приезжать в Нью-Йорк по официальным делам Организации Объединенных Наций, и отмечает, что Комитет ожидает, что страна пребывания продолжит активизировать усилия для облегчения участия — в том числе и посредством выдачи виз — представителей государств-членов в других заседаниях Организации Объединенных Наций, в надлежащих случаях;

10. *отмечает*, что ряд делегаций просили сократить сроки, установленные страной пребывания для выдачи въездных виз представителям государств-членов, поскольку эти сроки затрудняют полноценное участие государств-членов в заседаниях Организации Объединенных Наций, призывает страну пребывания надлежащим образом информировать Комитет об усилиях по устранению этих трудностей, и отмечает также, что Комитет призывает страну пребывания пересмотреть свои особые процедуры выдачи виз персоналу определенных представительств с уделением особого внимания однократным визам с целью обеспечить, чтобы делегации могли в полной мере участвовать в работе Организации Объединенных Наций;

11. *с озабоченностью отмечает* те трудности, с которыми сталкиваются некоторые постоянные представительства при Организации Объединенных Наций в получении подходящих банковских услуг, и приветствует продолжающиеся усилия страны пребывания по содействию открытию банковских счетов для этих постоянных представительств;

12. *подчеркивает* необходимость того, чтобы постоянные представительства и Организация Объединенных Наций могли пользоваться надлежащими банковскими услугами, рассчитывает, что страна пребывания будет и впредь оказывать содействие аккредитованным при Организации Объединенных Наций постоянным представителям и их персоналу в получении таких услуг, отмечает заверения представителя страны пребывания — которые были даны на неофициальных заседаниях Комитета в виртуальном формате, проведенных 13 августа и 17 сентября 2020 года, — в том, что препятствия для проведения банковских операций одним представительством были устранены, и подчеркивает важность обеспечения реальной возможности для оперативного перевода затронутым представительством средств на свой банковский счет;

13. *выражает признательность* за усилия, прилагаемые Представительством Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций, в том числе для реагирования на запросы дипломатического сообщества в сложных условиях, сложившихся в последние несколько месяцев из-за пандемии COVID-19, и ожидает, что вопросы, поднимаемые на заседаниях Комитета, будут решаться в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом, включая Соглашение о Центральных учреждениях;

14. *подтверждает* важность того, чтобы Комитет мог выполнять свой мандат и оперативно проводить свои заседания для рассмотрения неотложных и важных вопросов, касающихся сношений Организации Объединенных Наций со страной пребывания, и в этой связи просит Секретариат и Комитет по

конференциям в приоритетном порядке удовлетворять просьбы Комитета по сношениям со страной пребывания о конференционном обслуживании заседаний этого комитета, которые должны проводиться во время работы Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, без ущерба для удовлетворения потребностей этих органов и с учетом имеющихся ресурсов;

15. *просит* Генерального секретаря продолжать активно заниматься всеми аспектами сношений Организации Объединенных Наций со страной пребывания на различных уровнях в целях урегулирования вопросов, поднятых в докладе Комитета по сношениям со страной пребывания, и принимать более активное участие в работе Комитета в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы представлять интересы соответствующих сторон, в этой связи принимает к сведению заявление, сделанное Юриконсултом на 295-м, экстренном заседании Комитета и приводимое в документе A/АС.154/415, а также заявление, сделанное им на неофициальном заседании Комитета в виртуальном формате 17 сентября 2020 года, напоминает, что если вопросы, поднятые в докладе Комитета по сношениям со страной пребывания, не будут решены в разумный и ограниченный срок, то следует серьезным образом рассмотреть возможность принятия мер, предусмотренных разделом 21 Соглашения о Центральном учреждении, и рекомендует Генеральному секретарю безотлагательно рассмотреть и принять любые соответствующие меры, предусмотренные разделом 21 Соглашения о Центральном учреждении;

16. *просит* Комитет продолжать свою работу в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и в этом контексте продолжить рассмотрение дополнительных надлежащих мер по совершенствованию работы Комитета и повышению ее эффективности и представить рекомендации в своем докладе Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания».